

Aller au Marché (French)

Les enfants aiment toujours partager leurs expériences avec les autres. Aller au marché montre à quel point les expériences peuvent être agréables.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Aller au Marché

Author: Meera Tendolkar

Illustrators: Rijuta Ghate, Santosh Pujari

Translator: Santhoshi AR



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Aller au Marché is translated by [Santhoshi AR](#). The © for this translation lies with Santhoshi AR, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Going to Market](#)', by [Madhav Chavan](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बज़ार', by [Meera Tendolkar](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [A woman and boy with vegetable bags](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A boy and a woman in a market setting](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A woman and a boy at a shop](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A woman and a boy at a vegetable shop](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A woman and a boy at an oil depot](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [A woman and a boy at fish stalls](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A woman and a boy passing a dairy](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A woman and a boy at a steel utensils shop](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A boy pointing at garment stalls](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 19: [An excited boy in a toy store](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Various vendors selling their wares](#), by [Rijuta Ghate, Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>